

Číslo zmluvy:

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

OBJEDNÁVATEĽ:

Názov: **Malokarpatské osvetové stredisko v Modre**
sídlo: Horná 20, 900 01 Modra
štatutárny orgán: Ing. Mgr. art. Roman Maroš, poverený riaditeľ
IČO: 00180289
DIČ: 2020678748
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK37 8180 0000 0070 0047 1955
právna forma: štátna príspevková organizácia Bratislavského samosprávneho kraja
(ďalej len „objednávateľ“)

a

AUTOR:

meno a priezvisko: **Mgr. art. Jakub Tóth**
trvalý pobyt: Nábrežná 907/19, Kysucké Nové Mesto 024 01
rodné číslo: 940307/7849
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
číslo účtu: SK77 0900 0000 0051 7333 4925
(ďalej len „autor“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o dielo a licenčnú zmluvu (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1

Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení, dodaní a realizácii diela a udelení licencie na jeho použitie.

1.2 Dielom sa rozumie: **výtvarno-priestorové riešenie 2 výstav Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2023** (ďalej len „výstava“), ich realizácia vo výstavných priestoroch Domu umenia na 2. poschodí v budove NOC v Bratislave s vernisážou v termíne 3. 7. 2023 o 19:30 s trvaním výstavy do 29. 7. 2023 (ďalej len „dielo“) a **kreatívne grafické spracovanie a následná výroba propagačných materiálov, katalógu** (ďalej len „propagačné materiály“)

1.3 Dohodnutý rozsah diela: **návrh koncepcie výstav spolu s grafickým návrhom vizuálov, návrh a výroba propagačných materiálov, výroba, inštalácia a demontáž výstav spolu.**

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Autor sa zaväzuje:

2.1.1 Vytvoriť, dodať a realizovať dielo podľa čl. 1 ods. 1.2 tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1.3 tejto zmluvy,

2.1.2 konzultovať vytvorenie koncepcie so zodpovednou osobou objednávateľa, ktorými je Ján Honza (honza@moska.sk, 0905777968)

2.1.3 Grafické spracovanie všeobecnej grafiky Výtvarné spektrum 2023 - výstup plagát, FB formát, IG, pozvánka na vernisáž, FB a IG formát s priestorom na dopĺňanie priebežných informácií napr. workshopy atď. do 15. 5. 2023

2.1.4 Grafické spracovanie všeobecnej grafiky AMFO 2023 na základe grafického manuálu NOC - výstup FB formát, IG formát, FB a IG formát s priestorom na dopĺňanie priebežných informácií napr. workshopy atď. do 29.5.2023

2.1.5 Grafické spracovanie katalóg VS 2023 neperiodická publikácia do 19.6.2023

2.1.6 Tlač katalóg VS 2023 neperiodická publikácia do 30.6.2023

2.1.7 Grafické spracovanie katalóg AMFO 2023 neperiodická publikácia do 19.6.2023

2.1.8 Tlač katalóg AMFO 2023 neperiodická publikácia do 30.6.2023

2.1.9 Grafické spracovanie a tlač plagáty formát A1 3ks výstava AMFO a Výtvarné spektrum 2023 do 30.6.2023

2.1.10 Grafické spracovanie a tlač plagáty formát 1190x590mm 1ks výstava AMFO a Výtvarné spektrum 2023

2.1.11 Návrh - Výtvarno-priestorové riešenie výstav Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2023 vo výstavných priestoroch Domu umenia na 2. poschodí v budove NOC v Bratislave do 19.6.2023

2.1.12 Realizácia - výstav Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2023 vo výstavných priestoroch Domu umenia na 2. poschodí v budove NOC v Bratislave realizácia 28.6. - 2.7. 2023, demontáž 31.7.2023

2.1.13 bezodkladne informovať zodpovednú osobu objednávateľa o prekážkach, ktoré mu bránia dielo vytvoriť a to formou e-mailu odoslaného zodpovednému zamestnancovi.

2.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť autorovi odmenu podľa tejto zmluvy. Jednotlivé časti dodaného diela podliehajú schváleniu zo strany objednávateľa a to vo forme písomného alebo emailového potvrdenia z emailu honza@moska.sk o prevzatí/schválení diela. V prípade pripomienok je autor povinný ich odstrániť resp. zapracovať do 5 pracovných dní od ich vznesenia. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený dielo neprevziať a odstúpiť od zmluvy.

2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.

2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade závažného obmedzenia alebo znemožnenia plnenia povinnosti, vyplývajúcej z tejto zmluvy, ktoroukoľvek zmluvnou stranou z dôvodov mimoriadnych okolností nezávislých od vôle danej zmluvnej strany, vrátane, ale nielen, z dôvodu vojny, ozbrojeného konfliktu, občianskych nepokojov, živeľnej katastrofy, závažného ohrozenia verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie (predovšetkým, avšak nielen z dôvodu COVID-19) alebo akejkoľvek inej okolnosti mimoriadneho zreteľa, mimo jej dosahu a vplyvu (rozumej: „vis maior“ alebo aj vyššia moc), bude táto zmluvná strana ospravedlnená od plnenia povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Predpokladom ospravedlnenia je, že táto zmluvná strana, ktorá požaduje takéto ospravedlnenie, bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín od vzniku okolnosti oznámi informáciu o vzniku takejto okolnosti, začatie a skončenie akejkoľvek podobnej okolnosti zaslaním e-mailu (z honza@moska.sk k jasomtoth@gmail.com alebo naopak) druhej zmluvnej strane a zároveň vynaloží maximálne úsilie, aby minimalizovala nemožnosť plnenia svojich povinností podľa tejto zmluvy.

2.5 Za prejav maximálneho úsilia podľa predchádzajúceho odseku sa považuje aj, avšak nielen:

2.5.1 určenie iného termínu, alebo

2.5.2 určenie iného spôsobu alebo

2.5.3 určenie inej formy plnenia

a to v podobe Dodatku k tejto zmluve. Znenie Dodatku k tejto zmluve určia zmluvné strany vo vzájomnej súčinnosti dohodou.

2.6 Po skončení okolnosti závažne obmedzujúcej alebo znemožňujúcej plnenie povinnosti ktoroukoľvek zmluvnou stranou je ospravedlnená zmluvná strana povinná bezodkladne pokračovať v plnení všetkých povinností, ktorých plnenie bolo touto okolnosťou prerušené, so zreteľom na dojednania v Dodatku k tejto zmluve podľa predchádzajúceho bodu, ak by bol zmluvnými stranami dohodnutý.

2.7 V prípade, ak trvanie, charakter a rozsah závažného obmedzenia podľa bodu 2.4 tohto článku preukázateľne neumožní postupovať podľa predchádzajúceho odseku a ods. 2.5 tohto článku, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť.

Článok 3 Odmena

3.1 Zmluvné strany sa dohodli na odmene za vytvorenie diela a za udelenie licencie na jeho použitie vo výške 3,315,00 Eur, (slovom: tritisíc tristo pätnásť eur), z toho odmena za vytvorenie diela je vo výške 3 315,00 Eur a odmena za poskytnutie licencie na jeho použitie vo výške 0,00 Eur.

3.2 Z odmeny podľa čl. 3 ods. 3.1 zmluvy objednávateľ odvedie príspevok vo výške 2% do príslušného fondu v zmysle zákona NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

3.3 Objednávateľ je povinný zaplatiť autorovi odmenu podľa tohto článku zmluvy najneskôr do 21 dní odo dňa dodania riadne vytvoreného diela objednávateľovi a to na účet autora uvedený v záhlaví zmluvy.

3.4 V prípade, že súčasťou tejto zmluvy nebude zmluvnými stranami podpísaná dohoda o nevyberaní zrážkovej dane z príjmov, objednávateľ zrazí z odmien uvedených v bode 3.1 tohto článku príslušnú daň z príjmov podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

Článok 4 Licenčná doložka

4.1. Autor vyhlasuje, že dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej duševnej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustil zásahu do práv tretích osôb a je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela (licenciu) podľa tejto zmluvy. Autor zodpovedá za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

4.2. Autor udeľuje objednávateľovi odplatne výhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela známymi v čase uzavretia tejto zmluvy podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“).

4.3. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzavretia tejto zmluvy podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) a to predovšetkým, avšak nielen, použiť inštaláciu výstavy aj na ďalšie podujatia objednávateľa.

4.4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu bez vecného a územného obmedzenia na celú dobu ochrany práv autora podľa autorského zákona.

4.5. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela pre potreby objednávateľa v rozsahu udelennej licencie.

4.6. Objednávateľ je povinný uviesť meno a priezvisko autora pri každom použití diela.

Článok 5 Ochrana osobných údajov

5.1 Autor je uzrozumený s tým, že jeho osobné údaje budú objednávateľom spracovávané v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“). Autor prehlasuje, že mu boli poskytnuté všetky relevantné informácie o spracovávaní jeho osobných údajov, ktoré sú dostupné na webovom sídle objednávateľa www.nocka.sk.

5.2 Autor sa pri zhotovení diela zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými sa pri zhotovení diela môže oboznámiť. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracovávania osobných údajov.

Článok 6 Platnosť a účinnosť zmluvy

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 6.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 6.3 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozí alebo znemožní uskutočnenie podujatia, so zreteľom na znenie ods. 2.4, 2.5, 2.6 a 2.7 čl. 2 tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 6.4 Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v zmysle čl. 2 ods. 2.2 tejto zmluvy.
- 6.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, vzniknutej podstatným porušením zmluvy, ktoré bolo dôvodom jej odstúpenia od zmluvy, so zreteľom na znenie ods. 2.4, 2.5, 2.6 a 2.7 čl. 2 tejto zmluvy.
- 6.6 Oprávnená strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 6.7 Doba platnosti udelenej licencie v zmysle čl. 4 zmluvy sa spravuje podľa ods. 4.4 zmluvy.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
- 7.2 Zmluvu je možné meniť len formou písomného očíslovaného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 7.4 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých autor dostane 1 vyhotovenie a objednávateľ 2 vyhotovenia.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Výtvarno-priestorové riešenie 2 výstav, ich realizácia a kreatívne grafické spracovanie, následná výroba propagačných materiálov Výtvarné spektrum a Amfo 2023

Typ	zadanie	formát / farebnosť	papier	väzba/úprava	náklad /	periodicita	podm. dodania	cena zahrňuje	M.j.	Prepokla-	Cena za 1 m.j.	Cena celkom s
DIELO												
Grafické spracovanie všeobecnej grafiky Výtvarné spektrum 2023 - výstup plagát, FB formát, IG, pozvánka na vernisáž	Grafické spracovanie všeobecnej grafiky Výtvarné spektrum 2023 - výstup plagát, FB formát, IG, pozvánka na vernisáž	Plagát/ FB / IG / pozvánka na vernisáž	4+0		4ks	jednorázov o	dodanie textových, zadávateľom, spracovanie grafik 3x dodanie a kontrola grafických návrhov a zapracovanie všetkých pripomienok realizačného tímu, vyhotovenie finálnych grafik s možnosťou FB a IG formát s priestorom na dopĺňanie priebežných informácií napr workshopy atď do cca 14.5.2023	grafické spracovanie	grafické spracovanie	4ks	85,00 €	340,00 €
Grafické spracovanie všeobecnej grafiky AMFO 2023 na základe grafického manuálu NOC - výstup plagát, FB formát, IG, pozvánka na vernisáž	Grafické spracovanie všeobecnej grafiky AMFO 2023 na základe grafického manuálu NOC - výstup plagát, FB formát, IG, pozvánka na vernisáž	Plagát/ FB / IG / pozvánka na vernisáž	4+0		4ks	jednorázov o	dodanie textových, zadávateľom, spracovanie grafik 3x dodanie a kontrola grafických návrhov a zapracovanie všetkých pripomienok realizačného tímu, vyhotovenie finálnych grafik s možnosťou FB a IG formát s priestorom na dopĺňanie priebežných informácií napr workshopy atď do cca 29. 5. 2023	grafické spracovanie	grafické spracovanie	4ks	85,00 €	340,00 €
Grafické spracovanie katalóg Výtvarné spektrum 2023 neperiodická publikácia-	Brožúra A4 , obálka: 4str 4+4, 200g/m2, vnútro 20 strán 4+4, 135g/m2 väzba V1	A4	obálka: 4str 4+4, vnútro:20 strán 4+4	väzba 2x V1	1 grafické spracovaní e	jednorázov o	dodanie "surových" textových, fotografických podkladov zadávateľom, spracovanie grafik 3x dodanie a kontrola grafických návrhov a zapracovanie všetkých pripomienok realizačného tímu, vyhotovenie finálnych tlačových podkladov, zadaním do tlačne do cca 19. 6.2023	grafické spracovanie	grafické spracovanie	1 grafické spracovanie	240,00 €	240,00 €
Tlač katalóg Výtvarné spektrum 2023 neperiodická publikácia-	Brožúra A4 , obálka: 4str 4+4, 200g/m2, vnútro 20 strán 4+4, 135g/m2 väzba V1	A4	obálka: 4str 4+4, vnútro:20 strán 4+4	väzba 2x V1	220ks	jednorázov o	expedícia do miesta výstavy v Bratislave TP dodá dodávateľ na základe surových podkladov od obstarávateľa do 30.6.2023	výrobu, tlač, balenie, expedíciu do miesta výstav	ks	220	2,60 €	572,00 €
Grafické spracovanie katalóg AMFO 2023 neperiodická publikácia-	Brožúra A4 , obálka: 4str 4+4, 200g/m2, vnútro 12 strán 4+4, 135g/m2 väzba V1	A4	obálka: 4str 4+4, vnútro:12 strán 4+4	väzba 2x V1	1 grafické spracovaní e	jednorázov o	dodanie "surových" textových, fotografických podkladov zadávateľom, spracovanie grafik 3x dodanie a kontrola grafických návrhov a zapracovanie všetkých pripomienok realizačného tímu, vyhotovenie finálnych tlačových podkladov, zadaním do tlačne do cca 19. 6.2023	grafické spracovanie	grafické spracovanie	1 grafické spracovanie	160,00 €	160,00 €
Tlač katalóg AMFO 2023 neperiodická publikácia	Brožúra A4 , obálka: 4str 4+4, 12 strán 4+4, 135g/m2 väzba V1	A4	obálka: 4str 4+4, vnútro:12 strán 4+4	väzba 2x V1	180ks	jednorázov o	expedícia do miesta výstavy v Bratislave TP dodá dodávateľ na základe surových podkladov od obstarávateľa do 30.6.2023	výrobu, tlač, balenie, expedíciu do miesta výstav	ks	180	2,10 €	378,00 €

Grafické spracovanie a tlač plagáty výstava AMFO a Výtvarné spektrum 2023	formát A1, 135 - 150g/m2, pololesk/polomat, farebnosť 4+0	A1	4+0	135 - 150g/m2 pololesk/polomat, farebnosť 4+0	3ks	jednorázovo	expedícia do miesta výstavy v Bratislave TP dodá dodávateľ na základe surových podkladov od obstarávateľa do 30.6.2023	výrobu, tlač, balenie, expedíciu do miesta výstavy	ks	3	10,00 €	30,00 €
Grafické spracovanie a tlač plagáty výstava AMFO a Výtvarné spektrum 2023	formát 1190x590, 135 - 150g/m2, pololesk/polomat, farebnosť 4+0	1190x590mm	4+0	135 - 150g/m2 pololesk/polomat, farebnosť 4+0	1ks	jednorázovo	expedícia do miesta výstavy v Bratislave TP dodá dodávateľ na základe surových podkladov od obstarávateľa do 30.6.2023	výrobu, tlač, balenie, expedíciu do miesta výstavy	ks	1	15,00 €	15,00 €
Návrh - Výtvarno-priestorové riešenie výstav Bratislavského o krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné	Návrh - Výtvarno-priestorové riešenie výstav Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné	2. posch Dom umenia, Nám SNP 12, Bratislava			1	Výtvarno-priestorové riešenie výstav	Vypocovanie Výtvarno-priestorové riešenie výstav na základe predstáv a dohody so zadávateľom zákazky, zhŕňujúce ich kreatívne riešenie a predstavenie zadávateľovi oca do 19. 6. 2023	Návrh - Výtvarno-priestorové riešenie výstav	Návrh - Výtvarno-priestorové riešenie výstav	1	350,00 €	350,00 €
Realizácia - výstav Bratislavského o krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2023	Realizácia - výstav Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2023 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2023 - v rozsahu 122 fotografií a oca z workshopu	2. posch Dom umenia, Nám SNP 12, Bratislava			1 realizácia	realizácia	Realizácia výstav na základe predstáv a dohody so zadávateľom zákazky, zhŕňujúce ich kreatívne riešenie a predstavenie zadávateľovi, realizácia zahŕňa aj demontáž podľa inštrukcií a predstáv NOC, brigádnikov dodá dodávateľ, realizácia 28.6 - 2.7. 2023 demontáž 31.7.2023	Realizácia výstav	Realizácia výstav	1	890,00 €	890,00 €
UDELENIE LICENCIE												
Poskytnutie licencie na použitie diela								Poskytnutie licencie na použitie diela	Poskytnutie licencie na použitie diela	1		
Cena celkom za celý predmet zákazky v EUR bez DPH												
Cena celkom za celý predmet zákazky v EUR s DPH											3 315,00 €	

Mgr. art. Jakub Tóth
Nábrežná 907/19, Kysucké Nové Mesto 024 01